

Что следует
знать после
получения
вакцины
Moderna от
COVID-19



NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY

nyc.gov/covidvaccine

Перед тем, как покинуть пункт вакцинации:

- Если это ваша первая доза, запишитесь на прием для получения второй дозы. Вы должны получить вторую дозу там же, где получили первую. На прием для получения второй дозы нужно записаться через 28–42 дня после первой.
- Не забудьте взять прививочную карту. На ней будут указаны тип и дата получения вакцины. Принесите эту карту на прием для получения второй дозы и убедитесь, что в ней будут записаны обе дозы.

Каковы побочные эффекты вакцины?

В число распространенных побочных эффектов входит боль или отек руки в месте укола, головная боль, боль в теле, усталость и жар. Побочные эффекты чаще наблюдаются после второй дозы и реже встречаются у пожилых людей. Обычно побочные эффекты:

- являются мягкими или умеренными;
- начинаются в течение первых трех дней после вакцинации (чаще всего – на следующий день после вакцинации);
- длятся в течение одного-двух дней после возникновения.

Что делать при возникновении побочных эффектов?

Позвоните своему поставщику медицинских услуг, если побочные эффекты беспокоят вас или не проходят в течение нескольких дней, либо если покраснение или боль в месте укола усилятся по истечении 24 часов. Обсудите с ним возможность приема таких безрецептурных препаратов, как ацетаминофен (Тайленол) или ибупрофен (Адвил).

● ● ●

Сделайте вторую прививку даже в случае наличия побочных эффектов после первой прививки, за исключением тех случаев, когда вторая прививка не рекомендована поставщиком медицинских услуг.

● ● ●

Сообщайте о побочных эффектах с помощью приложения для смартфона «V-safe» Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC). Чтобы получить дополнительную информацию и загрузить приложение, посетите сайт vsafe.cdc.gov. Вы также можете сообщить о побочных эффектах в Систему отчетности по побочным реакциям на вакцины (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), которая регулируется CDC и Управлением по контролю за качеством пищевых продуктов и медикаментов (Food and Drug Administration). Сообщение можно отправить на сайте vaers.hhs.gov/reportevent.html или позвонив по номеру 800-822-7967. Информация, которую вы сообщите, останется конфиденциальной.

Насколько вероятно возникновение аллергической реакции на вакцину?

Аллергические реакции возникают редко и обычно начинаются от нескольких минут до часа после прививки. Признаками серьезной аллергической реакции является затрудненное дыхание, отек лица и гортани, частое сердцебиение, сыпь по всему телу, головокружение и слабость. Если вам кажется, что вы испытываете серьезную аллергическую реакцию, позвоните по номеру **911** или отправьтесь в ближайшую больницу.

Должна ли вторая доза относиться к тому же типу вакцины, что и первая?

Да. Поскольку вы получили вакцину Moderna, вашей второй дозой также должна быть вакцина Moderna.

Что, если я не смогу явиться на прием для получения второй дозы?

Вам следует заново записаться на прием как можно скорее после этого. Получите вторую дозу, сколько бы времени ни прошло после первой.

Когда начинается действие вакцины?

Несмотря на то, что какую-то защиту вы получите после первой дозы, вакцина гораздо более эффективна после двух доз. Полная защита вакциной будет обеспечена не ранее, чем через две недели после второй дозы.

Могу ли я перестать применять меры предосторожности при COVID-19 после вакцинации?

Нет. Вам все равно следует практиковать меры профилактики после вакцинации:

- в случае болезни оставаться дома;
- держаться на расстоянии не менее 2 метров от окружающих;
- носить лицевую маску;
- часто мыть руки и пользоваться антисептическим средством для рук.

Несмотря на то, что, согласно нашим данным, вакцина Moderna защищает людей от COVID-19, нам необходимо больше узнать о том, как долго длится защита и насколько хорошо вакцина предотвращает передачу инфекции.



Придется ли мне заплатить за вакцину или медицинский визит?

Нет. Вашей страховой компании может быть выставлен счет, но с вас не будет взиматься доплата или другие платежи за вакцину.

Защищена ли моя личная информация?

Ваша личная информация конфиденциальна и защищена. Основная информация о вас (такая, как ваше имя, адрес, номер телефона, дата рождения, расовая и этническая принадлежность, дата вакцинации и тип полученной вакцины) будет передана в Департамент здравоохранения и психической гигиены г. Нью-Йорка (New York City Department of Health and Mental Hygiene) (Департамент здравоохранения NYC (NYC Health Department)) в соответствии с требованиями законодательства.

Куда я могу обратиться с другими вопросами?

Вы можете позвонить своему поставщику медицинских услуг или по номеру **311**.



Где можно получить дополнительную информацию?



Департамент здравоохранения NYC:
nyc.gov/covidvaccine

**Департамент здравоохранения
штата Нью-Йорк:**
covid19vaccine.health.ny.gov

CDC:
cdc.gov/covidvaccine



Рекомендации Департамента здравоохранения NYC
могут изменяться по мере развития ситуации. **3.8.21**